

saison
1999
2000

l'amp h i t h é â t r e

franck V

de
Friedrich Dürrenmatt

adaptation de
Jean-Pierre Porret

par
le Théâtre des Osses

mise en scène
Gisèle Sallin

scénographie
Jean-Claude de Bemels

conseillère musicale

**Sylviane Huguenin-
Galeazzi**

pianistes

**Karl Engel et
Gerardo Vila**

chorégraphie

Tane Soutter

musique

Paul Burkhard

adaptation pour piano

Karl Engel

traduction des chansons

Jean-Roger Caussimon

avec

**Véronique Mermoud
Frédéric Lugon**

Jacques Maître

Bernard Escalon

Yann Pugin

Franziska Kahl

Irma Riser

Alexandra Tiedemann

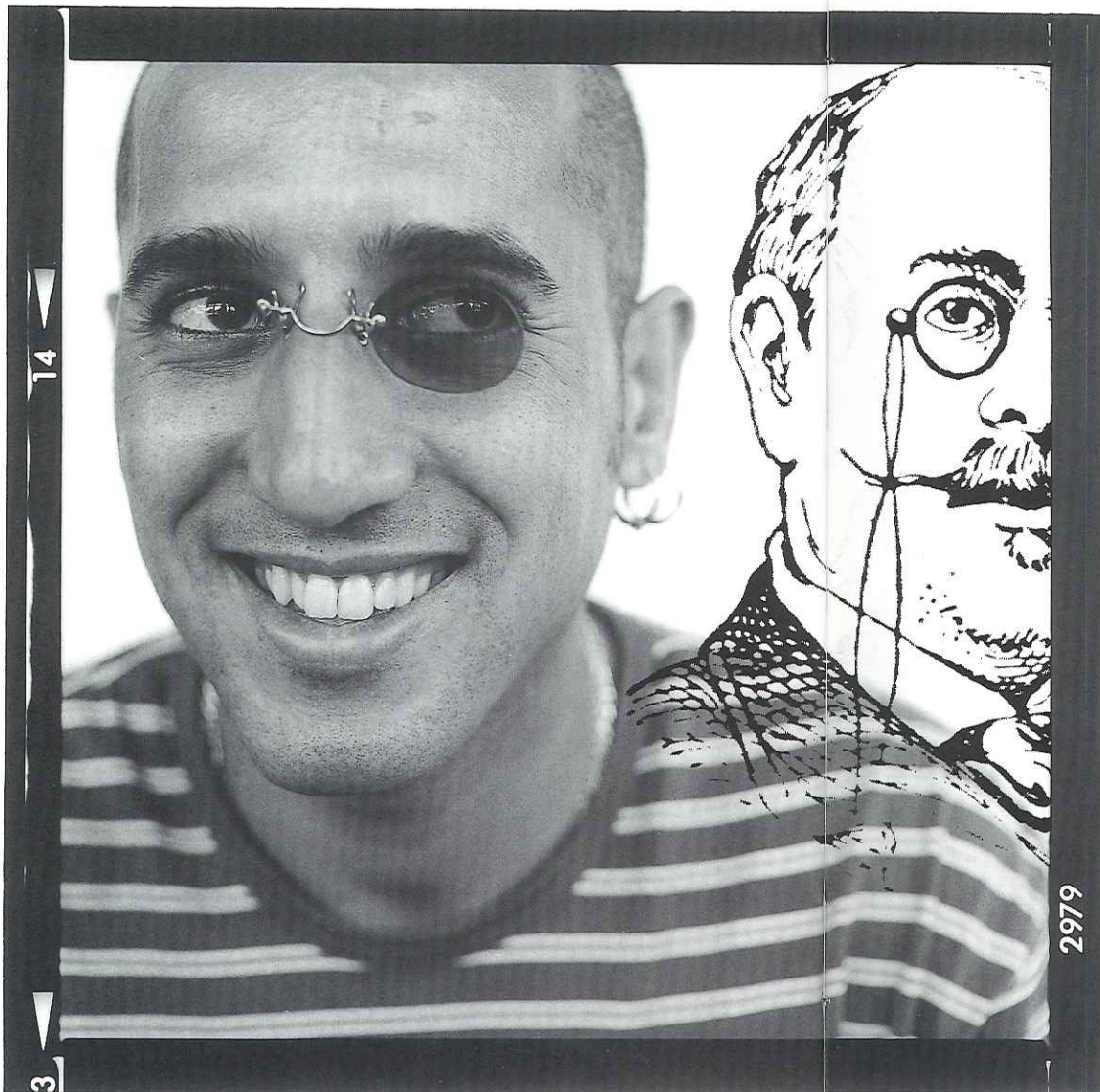
Thierry Guillaumin

Mirko Bacchini

Roberto Garieri

Juan Bilbeny

Jacques Zwahlen



théâtre

Franck V est une comédie étrange, burlesque et drôle en quatorze tableaux, genre « cabaret », entre satire et parodie : on y joue, chante et danse. Gottfried Franck est né dans une famille de banquiers qui, depuis cinq générations, brasse des millions. Lui préfère Goethe à la finance. Non pas qu'il se désintéresse de l'argent, mais il ne sait ni le gagner ni le gérer... Si ce n'est illégalement, entendez par là en tuant créanciers, débiteurs et autres employés...

Friedrich Dürrenmatt (1921-1990) a écrit plus de vingt comédies, de nombreuses pièces radiophoniques, des adaptations pour la scène et des romans policiers. C'est par là qu'il est le plus connu alors qu'il voulait devenir peintre et a peint toute sa vie durant. La célébrité lui vient en 1956 avec le triomphe de *La Visite de la Vieille Dame*, deux ans après *Franck V*.

Créé en 1979 par Gisèle Sallin et Véronique Mermoud, le Théâtre des Osses est installé dans la zone industrielle de Givisiez à Fribourg. La première signe toutes les mises en scène, la seconde est comédienne et directrice artistique.

Jean-Claude de Bemels conçoit depuis 1994 les décors. Treize actrices et acteurs donnent vie à la comédie baroque qu'est *Franck V* et tiennent le pari de chanter (juste !) le tiers du temps les chansons composées par Paul Burkhard et traduites par Jean-Roger Caussimon.

45

jeudi 6,
vendredi 7 et
samedi 8 avril
à 20h30

durée : 1h50